

adam X pro

EU-Konformitätserklärung | ЕС-декларация за съответствие | 欧共同体
符合性声明 | EU Prohlášení o shodě | EU-overensstemmelseserklæring
| ELi vastavusdeklaratsioon | EU Declaration of Conformity | Declaración
de conformidad CE | EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus | Déclaration
de conformité UE | Δήλωση συμμόρφωσης της Ε.Ε. | EU-megfelelőségi
nyilatkozat | Dichiarazione di conformità UE | ES atitikties deklaracija |
ES atbilstības deklarācija | EU-conformiteitsverklaring | EU-overensstem-
melseserklæring | Deklaracja zgodności UE | declaração UE de con-
formidade | declarație UE de conformitate | Декларация соответствия
стандартам ЕС | EU konformitetsförklaring | EU vyhlášení o zhode | EU
izjava skladnosti | EU Uygunluk Beyanı

SATA

Index

[A DE] EU-Konformitätserklärung adam X pro deutsch.....	3
[BG] EO декларация за съответствие adam X pro български език ..	5
[ZH] 欧盟一致性声明adam X pro 中文	7
[CZ] EU prohlášení o shodě adam X pro česky	9
[DA] CE-overensstemmelseserklæring adam X pro Dansk.....	11
[A ET] EL-i vastavusdeklaratsioon adam X pro eesti keel.....	13
[A DE] EU Declaration of conformity adam X pro English	15
[ES] Declaración de conformidad de la UE adam X pro español.....	17
[FI] EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus adam X pro suomi	19
[A FR] Déclaration de conformité UE adam X pro français	21
[GR] Δήλωση Συμμόρφωσης E.E. adam X pro ελληνικά.....	23
[HU] EU-megfelelőségi nyilatkozat adam X pro magyar	25
[IT] Dichiarazione di conformità UE adam X pro italiano	27
[A LT] ES atitikties deklaracija adam X pro lietuvių k.	29
[A DE] ES Atbilstības deklarācija adam X pro latviski	31
[A DE] EU-conformiteitsverklaring adam X pro Nederlands	33
[A DE] EU-samsvarserklæring adam X pro tysk.....	35
[PL] Deklaracja zgodności UE adam X pro polski	37
[A PT] Declaração de conformidade EU adam X pro português.....	39
[A DE] Declarație de conformitate UE adam X pro română	41
[A RU] Декларация о соответствии стандартам ЕС adam X pro русский язык.....	43
[SE] EU-försäkran om överensstämmelse adam X pro svenska.....	45
[SL] EU-izjava o skladnosti adam X pro slovenščina	47
[SK] EÚ vyhlásenie o zhode adam X pro slovensky.....	49
[A DE] AB Uygunluk Beyanı adam X pro Türkçe.....	51

EU-Konformitätserklärung

Produktmodell/Produkt: adam X pro

Name und Anschrift des Herstellers:

SATA GmbH & Co. KG
Domertalstr. 20
70806 Kornwestheim
Deutschland

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Gegenstand der Erklärung: Druckmesseinheit Typ adam X pro
Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

- 2014/34/EU
- 2014/30/EU

Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen oder der anderen technischen Spezifikationen, die der Konformitätserklärung zugrunde gelegt wurden:

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-11:2012
- DIN EN IEC 61000-6-2:2019-11 (teilweise)
- DIN EN IEC 61000-6-3:2022-06 (teilweise)
- DIN EN 61000-4-2:2009-12 (teilweise)
- DIN EN 61000-4-3:2021-11 (teilweise)
- DIN EN 61000-4-8:2010-11 (teilweise)
- DIN EN 55016-2-3:2020-11 (teilweise)

Die notifizierte Stelle DEKRA Testing and Certification GmbH, NB 0158 hat für die Bauart dieses Produktes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen eine EU-Baumusterprüfung durchgeführt und folgende Bescheinigung ausgestellt: BVS 24 ATEX E 023 X

SATA GmbH & Co. KG
70806 Kornwestheim, 02.09.2024



Florian Kaiser
Geschäftsführer



Mike Wolf
Geschäftsführer

ЕО-декларация за съответствие

Модел на продукта/продукт: adam X pro

Име и адрес на производителя:

SATA GmbH & Co. KG

Domertalstr. 20

70806 Корнвестхайм

Германия

Единствена отговорност за издаването на тази декларация за съответствие носи производителят.

Предмет на декларацията: Модул за измерване на налягане тип adam X pro

Обектът на декларацията, описан по-горе, изпълнява изискванията на съответното хармонизирано законодателство на Съюза:

- 2014/34/EU
- 2014/30/EU

Посочване на съответните хармонизирани стандарти или други технически спецификации, на които се основава декларацията за съответствие:

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-11:2012
- DIN EN IEC 61000-6-2:2019-11 (частично)
- DIN EN IEC 61000-6-3:2022-06 (частично)
- DIN EN 61000-4-2:2009-12 (частично)
- DIN EN 61000-4-3:2021-11 (частично)
- DIN EN 61000-4-8:2010-11 (частично)
- DIN EN 55016-2-3:2020-11 (частично)

Нотифицираният орган DEKRA Testing and Certification GmbH, NB 0158, извърши ЕС изследване на типа за конструкцията на този продукт и различните разрешени модификации и издаде следното удостоверение: BVS 24 ATEX E 023 X

SATA GmbH & Co. KG
70806 Корнвестхайм, 02.09.2024 г.



Florian Kaiser
Управител



Mike Wolf
Управител

欧盟一致性声明

产品型号/产品：adam X pro

制造商名称和通讯地址：
SATA GmbH & Co. KG
多麦尔塔大街20号
70806 科恩韦斯特海姆
德国

签发此一致性声明的责任由制造商独自承担。
声明对象：压力测量单元，型号 adam X pro
上述声明对象满足欧盟的相关一致性规定。

- 2014/34/EU
- 2014/30/EU

相关一致性标准或一致性声明依据的其他技术规范的说明：

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-11:2012
- DIN EN IEC 61000-6-2:2019-11 (部分)
- DIN EN IEC 61000-6-3:2022-06 (部分)
- DIN EN 61000-4-2:2009-12 (部分)
- DIN EN 61000-4-3:2021-11 (部分)
- DIN EN 61000-4-8:2010-11 (部分)
- DIN EN 55016-2-3:2020-11 (部分)

DEKRA Testing and Certification GmbH 公告机构，NB 0158 已对该产品的结构形式和不同的许用规格进行欧盟模型评定测试，并出具以下证书：BVS 24 ATEX E 023 X

SATA GmbH & Co. KG
70806 Kornwestheim，2024 年 9 月 2 日



Florian Kaiser

总经理

Mike Wolf

总经理

EU Prohlášení o shodě

Model produktu / Produkt: adam X pro

Název a adresa výrobce:

SATA GmbH & Co. KG
Domertalstr. 20
70806 Kornwestheim
Německo
Německo

Výhradní odpovědnost za vydání tohoto prohlášení o shodě nese výrobce.

Předmět prohlášení: Jednotka měření tlaku Typ adam X pro
Výše popsaný předmět prohlášení je v souladu s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:

- 2014/34/EU
- 2014/30/EU

Údaj o příslušných harmonizovaných normách nebo jiných technických specifikacích, na nichž je prohlášení o shodě založeno:

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-11:2012
- DIN EN IEC 61000-6-2:2019-11 (částečně)
- DIN EN IEC 61000-6-3:2022-06 (částečně)
- DIN EN 61000-4-2:2009-12 (částečně)
- DIN EN 61000-4-3:2021-11 (částečně)
- DIN EN 61000-4-8:2010-11 (částečně)
- DIN EN 55016-2-3:2020-11 (částečně)

Oznámený subjekt DEKRA Testing and Certification GmbH, NB 0158, provedl EU přezkoušení typu pro konstrukci tohoto produktu a dalších schválených provedení a vydal tento certifikát: BVS 24 ATEX E 023 X

SATA GmbH & Co. KG
70806 Kornwestheim, 02.09.2024



Florian Kaiser
Jednatel společnosti



Mike Wolf
Jednatel společnosti

CE-overensstemmelseserklæring

Produktmodel/Produkt: adam X pro

Producentens navn og adresse:

SATA GmbH & Co. KG
Domertalstr. 20
70806 Kornwestheim
Tyskland

Producenten alene bærer ansvaret for udstedelsen af denne konformitetserklæring.

Genstand for erklæringen: Trykmåleenhed type adam X pro

Den ovenfor nævnte genstand er i overensstemmelse med kravene i den relevante EU-harmoniseringslovgivning:

- 2014/34/EU
- 2014/30/EU

Angivelse af de relevante harmoniserede standarder eller andre tekniske specifikationer, som overensstemmelseserklæringen er baseret på:

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-11:2012
- DIN EN IEC 61000-6-2:2019-11 (delvist)
- DIN EN IEC 61000-6-3:2022-06 (delvist)
- DIN EN 61000-4-2:2009-12 (delvist)
- DIN EN 61000-4-3:2021-11 (delvist)
- DIN EN 61000-4-8:2010-11 (delvist)
- DIN EN 55016-2-3:2020-11 (delvist)

Det notificerede organ DEKRA Testing and Certification GmbH, NB 0158 har udført en EU-typeprøvning for konstruktionen af dette produkt og de forskellige tilladte versioner og har udstedt følgende certifikat: BVS 24 ATEX E 023 X

SATA GmbH & Co. KG
70806 Kornwestheim, 02.09.2024



Florian Kaiser
Adm. direktør



Mike Wolf
Adm. direktør

EL-i vastavusdeklaratsioon

Tootemudel/Produkt: adam X pro

Tootja nimi ja aadress:

SATA GmbH & Co. KG
Domertalstr. 20
70806 Kornwestheim
Saksamaa

Käesoleva vastavusdeklaratsiooni väljaandmise eest vastutab üksnes tootja.

Deklaratsiooni ese: Rõhumõõtur, tüüp adam X pro
Eelkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisõigusaktidega:

- 2014/34/EU
- 2014/30/EU

Viited kasutatud ühtlustatud standarditele või muudele tehnilistele spetsifikatsioonidele, millele vastavust deklareeritakse:

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-11:2012
- DIN EN IEC 61000-6-2:2019-11 (osaliselt)
- DIN EN IEC 61000-6-3:2022-06 (osaliselt)
- DIN EN 61000-4-2:2009-12 (osaliselt)
- DIN EN 61000-4-3:2021-11 (osaliselt)
- DIN EN 61000-4-8:2010-11 (osaliselt)
- DIN EN 55016-2-3:2020-11 (osaliselt)

Teavitatud asutus DEKRA Testing and Certification GmbH, NB 0158 tegi käesoleva toote tüübile ning erinevatele lubatud variantidele EL-i tüübihindamise ja väljastas järgmise sertifikaadi: BVS 24 ATEX E 023 X

SATA GmbH & Co. KG

70806 Kornwestheim, 02.09.2024



Florian Kaiser
Tegevdirektor



Mike Wolf
Tegevdirektor

EC Declaration of Conformity

Product model/product: adam X pro

Name and address of the manufacturer:

SATA GmbH & Co. KG
Domertalstr. 20
70806 Kornwestheim
Germany

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Subject of the declaration: Pressure measuring unit type adam X pro
The object of the declaration described above complies with the relevant Union harmonisation legislation:

- 2014/34/EU
- 2014/30/EU

Reference to the relevant harmonised standards or other technical specifications on which the declaration of conformity is based:

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-11:2012
- DIN EN IEC 61000-6-2:2019-11 (partially)
- DIN EN IEC 61000-6-3:2022-06 (partially)
- DIN EN 61000-4-2:2009-12 (partially)
- DIN EN 61000-4-3:2021-11 (partially)
- DIN EN 61000-4-8:2010-11 (partially)
- DIN EN 55016-2-3:2020-11 (partially)

The notified body DEKRA Testing and Certification GmbH, NB 0158 has carried out an EU type-examination for this product and the various permitted versions and issued the following certificate: BVS 24 ATEX E 023 X

SATA GmbH & Co. KG

70806 Kornwestheim, 02.09.2024



Florian Kaiser
Managing Director



Mike Wolf
Managing Director

Declaración de Conformidad UE

Modelo de producto/producto: adam X pro

Nombre y dirección del fabricante:

SATA GmbH & Co. KG
Domertalstr. 20
70806 Kornwestheim
Alemania

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Objeto de la declaración: Unidad de medición de presión tipo adam X pro
El objeto de la declaración descrita anteriormente cumple con la legislación de armonización de la Unión pertinente:

- 2014/34/EU
- 2014/30/EU

Indicación de las normas armonizadas pertinentes u otras especificaciones técnicas en las que se ha basado la declaración de conformidad:

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-11:2012
- DIN EN IEC 61000-6-2:2019-11 (parcial)
- DIN EN IEC 61000-6-3:2022-06 (parcial)
- DIN EN 61000-4-2:2009-12 (parcial)
- DIN EN 61000-4-3:2021-11 (parcial)
- DIN EN 61000-4-8:2010-11 (parcial)
- DIN EN 55016-2-3:2020-11 (parcial)

El organismo notificado DEKRA Testing and Certification GmbH, NB 0158 ha realizado un ensayo de tipo UE para el diseño de este producto y las distintas versiones permitidas y ha emitido el siguiente certificado: BVS 24 ATEX E 023 X

SATA GmbH & Co. KG
70806 Kornwestheim, 02.09.2024



Florian Kaiser
Gerente



Mike Wolf
Gerente

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Tuotemalli/tuote: adam X pro

Valmistajan nimi ja osoite:

SATA GmbH & Co. KG
Domertalstr. 20
70806 Kornwestheim
Saksa

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Vakuutuksen kohde: Paineenmittausyksikkö, tyyppi adam X pro
Edellä kuvatun ilmoituksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen:

- 2014/34/EU
- 2014/30/EU

Kuvaus sovellettavista yhdenmukaistetuista standardeista tai muista teknisistä eritelmistä, joihin vaatimustenmukaisuusvakuutus perustuu:

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-11:2012
- DIN EN IEC 61000-6-2:2019-11 (osittain)
- DIN EN IEC 61000-6-3:2022-06 (osittain)
- DIN EN 61000-4-2:2009-12 (osittain)
- DIN EN 61000-4-3:2021-11 (osittain)
- DIN EN 61000-4-8:2010-11 (osittain)
- DIN EN 55016-2-3:2020-11 (osittain)

Ilmoitettu laitos DEKRA Testing and Certification GmbH, NB 0158, on suorittanut tämän tuotteen rakenteelle sekä tuotteen erilaisille hyväksytyille versioille EU-tyyppitarkastuksen ja laatinut seuraavan todistuksen: BVS 24 ATEX E 023 X

SATA GmbH & Co. KG
70806 Kornwestheim, 02.09.2024



Florian Kaiser
Toimitusjohtaja



Mike Wolf
Toimitusjohtaja

Déclaration de conformité de la CE

Modèle de produit/Produit : adam X pro

Nom et adresse du fabricant :

SATA GmbH & Co. KG
Domertalstr. 20
70806 Kornwestheim
Allemagne

Le fabricant est seul responsable de l'établissement de la présente déclaration de conformité.

Objet de la Déclaration : Unité de mesure de la pression Type adam X pro
L'objet de la Déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation communautaire d'harmonisation de l'Union :

- 2014/34/EU
- 2014/30/EU

Indication des normes harmonisées pertinentes ou des autres spécifications techniques sur lesquelles se fonde la Déclaration de conformité :

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-11:2012
- DIN EN CEI 61000-6-2:2019-11 (en partie)
- DIN EN CEI 61000-6-3:2022-06 (en partie)
- DIN EN 61000-4-2:2009-12 (en partie)
- DIN EN 61000-4-3:2021-11 (en partie)
- DIN EN 61000-4-8:2010-11 (en partie)
- DIN EN 55016-2-3:2020-11 (en partie)

L'organisme notifié DEKRA Testing and Certification GmbH, NB 0158 a effectué un examen UE de type pour le type de construction de ce produit ainsi que pour les différentes versions autorisées et a délivré l'attestation suivante : BVS 24 ATEX E 023 X

SATA GmbH & Co. KG

70806 Kornwestheim, le 02.09.2024



Florian Kaiser
Gérant



Mike Wolf
Gérant

Δήλωση Συμμόρφωσης E.E.

Μοντέλο προϊόντος/προϊόν: adam X pro

Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή:

SATA GmbH & Co. KG

Domertalstr. 20

70806 Kornwestheim

Γερμανία

Αποκλειστική ευθύνη για την έκδοση της παρούσας δήλωσης συμμόρφωσης φέρει ο κατασκευαστής.

Περιεχόμενο της δήλωσης: Μονάδα μέτρησης της πίεσης Τύπος adam X pro

Το ανωτέρω περιεχόμενο της δήλωσης πληροί τα πρότυπα βάσει της ενωσιακής νομοθεσίας εναρμόνισης:

- 2014/34/EU
- 2014/30/EU

Προσδιορισμός των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων ή άλλων τεχνικών προδιαγραφών στις οποίες βασίζεται η δήλωση συμμόρφωσης:

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-11:2012
- DIN EN IEC 61000-6-2:2019-11 (εν μέρει)
- DIN EN IEC 61000-6-3:2022-06 (εν μέρει)
- DIN EN 61000-4-2:2009-12 (εν μέρει)
- DIN EN 61000-4-3:2021-11 (εν μέρει)
- DIN EN 61000-4-8:2010-11 (εν μέρει)
- DIN EN 55016-2-3:2020-11 (εν μέρει)

Ο κοινοποιημένος οργανισμός DEKRA Testing and Certification GmbH, NB 0158 διενήργησε εξέταση τύπου EE για τον σχεδιασμό αυτού του προϊόντος και τις διάφορες εγκεκριμένες εκδόσεις και εξέδωσε το ακόλουθο πιστοποιητικό: BVS 24 ATEX E 023 X

SATA GmbH & Co. KG

70806 Kornwestheim, στις 02/09/2024



Florian Kaiser

Γενικός διευθυντής



Mike Wolf

Γενικός διευθυντής

EU megfeleléségi nyilatkozat

Termékmodell/termék: adam X pro

Gyártó neve és címe:
SATA GmbH & Co. KG
Domertalstr. 20
70806 Kornwestheim
Németország
Németország

A jelen megfeleléségi nyilatkozat kiállításáért kizárólag a gyártó felelős. A nyilatkozat tárgya: adam X pro típusú nyomásmérő egység
A nyilatkozat fent leírt tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályi előírásoknak:

- 2014/34/EU
- 2014/30/EU

A megfeleléségi nyilatkozat alapjául szolgáló vonatkozó harmonizált szabványok vagy egyéb műszaki előírások:

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-11:2012
- DIN EN IEC 61000-6-2:2019-11 (részben)
- DIN EN IEC 61000-6-3:2022-06 (részben)
- DIN EN 61000-4-2:2009-12 (részben)
- DIN EN 61000-4-3:2021-11 (részben)
- DIN EN 61000-4-8:2010-11 (részben)
- DIN EN 55016-2-3:2020-11 (részben)

A DEKRA Testing and Certification GmbH, NB 0158 bejelentett szervezet elvégezte a termék tervezésére és a különböző engedélyezett változatokra vonatkozó EU-típusvizsgálatot, és az alábbi tanúsítványt adta ki: BVS 24 ATEX E 023 X

SATA GmbH & Co. KG
70806 Kornwestheim, 2024.09.02



Florian Kaiser
Ügyvezető



Mike Wolf
Ügyvezető

Dichiarazione di conformità CE

Modello prodotto/prodotto: adam X pro

Nome e indirizzo del costruttore:

SATA GmbH & Co. KG
Domertalstr. 20
70806 Kornwestheim
Germania

La responsabilità generale per la redazione della presente dichiarazione di conformità è a carico del costruttore.

Oggetto della dichiarazione: Unità di misurazione della pressione tipo adam X pro

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla normativa di armonizzazione pertinente dell'Unione Europea:

- 2014/34/EU
- 2014/30/EU

Indicazione delle norme armonizzate pertinenti o delle altre specifiche tecniche su cui si basa la dichiarazione di conformità:

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-11:2012
- DIN EN IEC 61000-6-2:2019-11 (parziale)
- DIN EN IEC 61000-6-3:2022-06 (parziale)
- DIN EN 61000-4-2:2009-12 (parziale)
- DIN EN 61000-4-3:2021-11 (parziale)
- DIN EN 61000-4-8:2010-11 (parziale)
- DIN EN 55016-2-3:2020-11 (parziale)

L'organismo notificato DEKRA Testing and Certification GmbH, NB 0158 ha effettuato un esame del tipo UE per la progettazione di questo prodotto e per le varie versioni autorizzate e ha rilasciato il seguente certificato: BVS 24 ATEX E 023 X

SATA GmbH & Co. KG
70806 Kornwestheim, 02/09/2024



Florian Kaiser
Amministratore



Mike Wolf
Amministratore

ES atitikties deklaracija

Produkto modelis / produktas: „adam X pro“

Gamintojo pavadinimas ir adresas:

Albrecht Kruse
Domertalstr. 20
70806 Kornwestheim
Deutschland

Už šios Atitikties deklaracijos sudarymą atsako tik gamintojas.
Deklaracijos objektas: „adam X pro“ tipo slėgio matavimo prietaisas
Pirmiau deklaracijoje aprašytas objektas atitinka privalomas suderintas
Sąjungos taisykles:

- 2014/34/EU
- 2014/30/EU

Taikomi darnieji standartai arba kitos techninės specifikacijos, kurių pagrindu išduota ši atitikties deklaracija:

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-11:2012
- DIN EN IEC 61000-6-2:2019-11 (dalinai)
- DIN EN IEC 61000-6-3:2022-06 (dalinai)
- DIN EN 61000-4-2:2009-12 (dalinai)
- DIN EN 61000-4-3:2021-11 (dalinai)
- DIN EN 61000-4-8:2010-11 (dalinai)
- DIN EN 55016-2-3:2020-11 (dalinai)

Notifikuotoji įstaiga „DEKRA Testing and Certification GmbH“, NB 0158,
atliko šio produkto konstrukcijos tipo ir įvairių leistinių modelių ES tipo
patikrą ir išdavė šį pažymėjimą: BVS 24 ATEX E 023 X

Albrecht Kruse
70806 Kornwestheim, 2024 09 02



Florian Kaiser
Direktorius



Mike Wolf
Direktorius

ES atbilstības deklarācija

Izstrādājuma modelis/izstrādājums: adam X pro

Ražotāja nosaukums un adrese:

SATA GmbH & Co. KG
Domertalstr. 20
70806 Kornwestheim
Vācija

Atbildību par šīs atbilstības deklarācijas izsniegšanu pilnībā uzņemas ražotājs.

Deklarācijas priekšmets: Spiediena mērierīce, tips adam X pro
Iepriekš aprakstītās deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem:

- 2014/34/EU
- 2014/30/EU

Atsauces uz attiecīgajiem izmantojamiem saskaņotajiem standartiem vai uz citām tehniskajām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība:

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-11:2012
- DIN EN IEC 61000-6-2:2019-11 (daļēji)
- DIN EN IEC 61000-6-3:2022-06 (daļēji)
- DIN EN 61000-4-2:2009-12 (daļēji)
- DIN EN 61000-4-3:2021-11 (daļēji)
- DIN EN 61000-4-8:2010-11 (daļēji)
- DIN EN 55016-2-3:2020-11 (daļēji)

Paziņotā iestāde: DEKRA Testing and Certification GmbH, NB 0158 ir veikusi šī izstrādājuma konstrukcijas, kā arī dažādo atļauto konstrukcijas variantu ES tipa pārbaudi un ir izsniegusi šādu apliecinājumu: BVS 24 ATEX E 023 X

SATA GmbH & Co. KG
70806 Kornwestheim, 02.09.2024.



Florian Kaiser
Uzņēmuma vadītājs



Mike Wolf
Uzņēmuma vadītājs

EU Conformiteitsverklaring

Productmodel/Product: adam X pro

Naam en adres van de fabrikant:

SATA GmbH & Co. KG
Domertalstr. 20
3543MB Utrecht
Duitsland

De verantwoordelijkheid voor het opstellen van deze conformiteitsverklaring berust uitsluitend bij de fabrikant.

Voorwerp van de verklaring: Drukmeter type adam X pro

Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie:

- 2014/34/EU
- 2014/30/EU

Vermelding van de relevante geharmoniseerde normen of andere technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring is gebaseerd:

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-11:2012
- DIN EN IEC 61000-6-2:2019-11 (gedeeltelijk)
- DIN EN IEC 61000-6-3:2022-06 (gedeeltelijk)
- DIN EN 61000-4-2:2009-12 (gedeeltelijk)
- DIN EN 61000-4-3:2021-11 (gedeeltelijk)
- DIN EN 61000-4-8:2010-11 (gedeeltelijk)
- DIN EN 55016-2-3:2020-11 (gedeeltelijk)

De aangemelde instantie DEKRA Testing and Certification GmbH, NB 0158 heeft een EU-typeonderzoek uitgevoerd voor het ontwerp van dit product en de verschillende goedgekeurde versies en heeft het volgende certificaat afgegeven: BVS 24 ATEX E 023 X

SATA GmbH & Co. KG
70806 Kornwestheim, 02-09-2024



Florian Kaiser
Directeur



Mike Wolf
Directeur

EU-samsvarserklæring

Produktmodell/produkt: adam X pro

Navn og adresse til produsenten:

SATA GmbH & Co. KG
Domertalstr. 20
70806 Kornwestheim
Tyskland

Produsenten overtar alt ansvar for utstedelsen av denne samsvarserklæringen.

Gjenstand for erklæringen: Trykkmåler type adam X pro

Temaet for erklæringen beskrevet ovenfor er i samsvar med relevant unionsharmoniseringslovgivning:

- 2014/34/EU
- 2014/30/EU

Angivelser av de gjeldende harmoniserte standardene eller de andre tekniske spesifikasjonene, som var grunnlag for samsvarserklæringen:

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-11:2012
- DIN EN IEC 61000-6-2:2019-11 (delvis)
- DIN EN IEC 61000-6-3:2022-06 (delvis)
- DIN EN 61000-4-2:2009-12 (delvis)
- DIN EN 61000-4-3:2021-11 (delvis)
- DIN EN 61000-4-8:2010-11 (delvis)
- DIN EN 55016-2-3:2020-11 (delvis)

Det tekniske kontrollorganet DEKRA Testing and Certification GmbH, NB 0158 har gjennomført en EU-typegodkjenningsskontroll for konstruksjonstypen til dette produktet samt de ulike tillatte utførelsene og har utstedt følgende bevis: BVS 24 ATEX E 023 X

SATA GmbH & Co. KG
70806 Kornwestheim, 02.09.2024



Florian Kaiser
Adm.dir.



Mike Wolf
Adm.dir.

Deklaracja zgodności WE

Model produktu / produkt: adam X pro

Nazwa i adres producenta:

SATA GmbH & Co. KG

Domertalstr. 20

70806 Kornwestheim Niemcy

Niemcy

Odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi wyłącznie producent.

Przedmiot deklaracji: jednostka pomiaru ciśnienia, typ adam X pro

Opisany powyżej przedmiot deklaracji spełnia wymagania odpowiednich przepisów zharmonizowanych Unii:

- 2014/34/EU
- 2014/30/EU

Wskazanie odpowiednich norm zharmonizowanych lub innych specyfikacji technicznych, na których oparto deklarację zgodności:

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-11:2012
- DIN EN IEC 61000-6-2:2019-11 (częściowo)
- DIN EN IEC 61000-6-3:2022-06 (częściowo)
- DIN EN 61000-4-2:2009-12 (częściowo)
- DIN EN 61000-4-3:2021-11 (częściowo)
- DIN EN 61000-4-8:2010-11 (częściowo)
- DIN EN 55016-2-3:2020-11 (częściowo)

Jednostka notyfikowana DEKRA Testing and Certification GmbH, NB 0158 przeprowadziła badanie typu dla rodzaju konstrukcji tego produktu oraz różnych dopuszczalnych wersji i wystawiła następujący certyfikat: BVS 24 ATEX E 023 X

SATA GmbH & Co. KG
70806 Kornwestheim, 02.09.2024



Florian Kaiser
Dyrektor



Mike Wolf
Dyrektor

Declaração de conformidade EU

Modelo do produto/produto: adam X pro

Nome e endereço do fabricante:

SATA GmbH & Co. KG
Domertalstr. 20
70806 Kornwestheim
Alemanha

O fabricante é o único responsável pela disponibilização desta declaração de conformidade.

Objeto da declaração: Unidade de medição de pressão tipo adam X pro
O objeto da declaração acima mencionada está em conformidade com a legislação aplicável em matéria de harmonização da União Europeia:

- 2014/34/EU
- 2014/30/EU

Indicação das normas harmonizadas pertinentes ou de outras especificações técnicas em que se baseia a declaração de conformidade:

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-11:2012
- DIN EN IEC 61000-6-2:2019-11 (parcialmente)
- DIN EN IEC 61000-6-3:2022-06 (parcialmente)
- DIN EN 61000-4-2:2009-12 (parcialmente)
- DIN EN 61000-4-3:2021-11 (parcialmente)
- DIN EN 61000-4-8:2010-11 (parcialmente)
- DIN EN 55016-2-3:2020-11 (parcialmente)

O organismo notificado DEKRA Testing and Certification GmbH, NB 0158 efetuou um exame UE de tipo para o projeto deste produto e as várias versões autorizadas e emitiu o seguinte certificado: BVS 24 ATEX E 023 X

SATA GmbH & Co. KG
70806 Kornwestheim, 02.09.2024



Florian Kaiser
Gerente



Mike Wolf
Gerente

Declarație de conformitate U.E.

Model produs/Produs: adam X pro

Numele și adresa producătorului:

SATA GmbH & Co. KG
Domertalstr. 20
70806 Kornwestheim
Germania

Singura entitate responsabilă pentru emiterea acestei declarații de conformitate este producătorul.

Obiectul declarației: Unitate de măsurare a presiunii tip adam X pro

Obiectul declarației descris mai sus îndeplinește cerințele relevante ale legislației de armonizare ale Uniunii:

- 2014/34/EU
- 2014/30/EU

Indicarea standardelor armonizate relevante sau a altor specificații tehnice pe care se bazează declarația de conformitate:

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-11:2012
- DIN EN IEC 61000-6-2:2019-11 (parțial)
- DIN EN IEC 61000-6-3:2022-06 (parțial)
- DIN EN 61000-4-2:2009-12 (parțial)
- DIN EN 61000-4-3:2021-11 (parțial)
- DIN EN 61000-4-8:2010-11 (parțial)
- DIN EN 55016-2-3:2020-11 (parțial)

Organismul notificat DEKRA Testing and Certification GmbH, NB 0158 a efectuat o verificare UE de tip pentru designul acestui produs și pentru diferitele versiuni autorizate și a emis următorul certificat: BVS 24 ATEX E 023 X

SATA GmbH & Co. KG
70806 Kornwestheim, 02.09.2024



Florian Kaiser
Director



Mike Wolf
Director

Декларация о соответствии стандартам ЕС

Модель продукта / продукт: adam X pro

Название / имя и адрес производителя:

SATA GmbH & Co. KG

Domertalstr. 20

70806 Kornwestheim

Deutschland/Германия

Ответственность за выдачу данной декларации соответствия несет исключительно производитель.

Предмет декларации: Прибор для измерения давления типа adam X pro

Описанный выше предмет декларации соответствует действующему законодательству Европейского Союза о гармонизации:

- 2014/34/EU
- 2014/30/EU

Применимые гармонизированные стандарты или иные технические спецификации, на основе которых выдается декларация о соответствии:

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-11:2012
- DIN EN IEC 61000-6-2:2019-11 (частично)
- DIN EN IEC 61000-6-3:2022-06 (частично)
- DIN EN 61000-4-2:2009-12 (частично)
- DIN EN 61000-4-3:2021-11 (частично)
- DIN EN 61000-4-8:2010-11 (частично)
- DIN EN 55016-2-3:2020-11 (частично)

Нотифицированным органом по тестированию и сертификации, DEKRA Testing and Certification GmbH, NB 0158, проведено испытание типового образца данного типа продукта и его разрешенных конструкций на соответствие требованиям стандартов ЕС и выдан

следующий сертификат о проведении испытания типового образца
на соответствие требованиям стандартов ЕС: BVS 24 ATEX E 023 X

SATA GmbH & Co. KG
70806 Корнвестхайм, 02.09.2024



Florian Kaiser
Генеральный директор



Mike Wolf
Генеральный директор

EU-försäkran om överensstämmelse

Produktmodell/produkt: adam X pro

Tillverkarens namn och adress:

SATA GmbH & Co. KG
Domertalstr. 20
70806 Kornwestheim
Tyskland

Tillverkaren bär det generella ansvaret för utfärdandet av den här konformitetsförsäkran.

Föremål för försäkran: Tryckmätningseenhet typ adam X pro
Innehållet i den försäkran som beskrivs följer tillämplig EU-harmoniseringslag:

- 2014/34/EU
- 2014/30/EU

Uppgift om relevanta harmoniserade standarder eller andra tekniska specifikationer som försäkran om överensstämmelse baserats på:

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-11:2012
- DIN EN IEC 61000-6-2:2019-11 (delvis)
- DIN EN IEC 61000-6-3:2022-06 (delvis)
- DIN EN 61000-4-2:2009-12 (delvis)
- DIN EN 61000-4-3:2021-11 (delvis)
- DIN EN 61000-4-8:2010-11 (delvis)
- DIN EN 55016-2-3:2020-11 (delvis)

Det anmälda organet DEKRA Testing and Certification GmbH, NB 0158 har genomfört ett EU-typprov för konstruktionen av denna produkt och de olika tillåtna versionerna och har utfärdat följande certifikat: BVS 24 ATEX E 023 X

SATA GmbH & Co. KG

70806 Kornwestheim, 2024-09-02



Florian Kaiser

Verkställande direktör



Mike Wolf

Verkställande direktör

ES izjava skladnosti

Model izdelka/izdelek: adam X pro

Naziv in naslov proizvajalca:

SATA GmbH & Co. KG
Domertalstr. 20
70806 Kornwestheim
Nemčija

Vso odgovornost za izdajo te izjave o skladnosti nosi proizvajalec.
Predmet izjave: Enota za merjenje tlaka tipa adam X pro
Zgoraj opisani predmet izjave je v skladu z ustrezno usklajevalno zakonodajo Unije:

- 2014/34/EU
- 2014/30/EU

Navedba ustreznih harmoniziranih standardov ali drugih tehničnih specifikacij, na katerih je temeljila izjava o skladnosti:

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-11:2012
- DIN EN IEC 61000-6-2:2019-11 (delno)
- DIN EN IEC 61000-6-3:2022-06 (delno)
- DIN EN 61000-4-2:2009-12 (delno)
- DIN EN 61000-4-3:2021-11 (delno)
- DIN EN 61000-4-8:2010-11 (delno)
- DIN EN 55016-2-3:2020-11 (delno)

Priglašeni organ DEKRA Testing and Certification GmbH, NB 0158 je izvedel tipski preskus EU za zasnovo tega izdelka in različnih dovoljenih različic ter izdal naslednji certifikat: BVS 24 ATEX E 023 X

SATA GmbH & Co. KG
70806 Kornwestheim, 2. 9. 2024



Florian Kaiser
Poslovodja



Mike Wolf
Poslovodja

EÚ vyhlásenie o zhode

Model produktu/produkt: adam X pro

Názov a adresa výrobcu:

SATA GmbH & Co. KG
Domertalstr. 20
70806 Kornwestheim
Nemecko

Výhradnú zodpovednosť za vyhotovenie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca.

Predmet vyhlásenia: Jednotka na meranie tlaku typu adam X pro
Hore opísaný predmet vyhlásenia spĺňa príslušné harmonizačné právne predpisy Únie:

- 2014/34/EU
- 2014/30/EU

Uvedenie príslušných harmonizovaných noriem alebo iných technických špecifikácií, ktoré tvoria základ vyhlásenia o zhode:

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-11:2012
- DIN EN IEC 61000-6-2:2019-11 (čiastočne)
- DIN EN IEC 61000-6-3:2022-06 (čiastočne)
- DIN EN 61000-4-2:2009-12 (čiastočne)
- DIN EN 61000-4-3:2021-11 (čiastočne)
- DIN EN 61000-4-8:2010-11 (čiastočne)
- DIN EN 55016-2-3:2020-11 (čiastočne)

Notifikovaná inštitúcia DEKRA Testing and Certification GmbH, NB 0158 vykonala pre typ konštrukcie tohto produktu, ako aj pre rôzne prípustné vyhotovenia EÚ skúšku konštrukčného vzoru a vystavila nasledujúce potvrdenie: BVS 24 ATEX E 023 X

SATA GmbH & Co. KG
70806 Kornwestheim, 2. 9. 2024



Florian Kaiser
Konatel'



Mike Wolf
Konatel'

AB Uygunluk Beyanı

Ürün modeli/Ürün: adam X pro

Üretici adı ve adresi:
SATA GmbH & Co. KG
Domertalstr. 20
70806 Kornwestheim
Almanya

Bu Uygunluk Beyanının düzenlenmesi için yegane sorumluluk üreticiye aittir.

Beyan konusu: Manometre ünitesi Tip adam X pro

Yukarıda açıklanan beyanın amacı, ilgili sendikanın uyum mevzuatına uygundur:

- 2014/34/EU
- 2014/30/EU

Uygunluk beyanının dayandığı uyumlaştırılmış geçerli normlar veya diğer teknik spesifikasyonlar:

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-11:2012
- DIN EN IEC 61000-6-2:2019-11 (kısmen)
- DIN EN IEC 61000-6-3:2022-06 (kısmen)
- DIN EN 61000-4-2:2009-12 (kısmen)
- DIN EN 61000-4-3:2021-11 (kısmen)
- DIN EN 61000-4-8:2010-11 (kısmen)
- DIN EN 55016-2-3:2020-11 (kısmen)

Onaylanan DEKRA Testing and Certification GmbH, NB 0158, kuruluşu bu ürünün yapı tarzı ve ayrıca izin verilen çeşitli modelleri için bir AB yapı tarzı testi gerçekleştirdi ve aşağıda belirtilen belgeyi hazırladı: BVS 24 ATEX E 023 X

SATA GmbH & Co. KG
70806 Kornwestheim, 02.09.2024



Florian Kaiser
Genel Müdür



Mike Wolf
Genel Müdür



SATA

SATA GmbH & Co. KG
Domertalstraße 20
70806 Kornwestheim
Deutschland
Tel. +49 7154 811-0
Fax +49 7154 811-196
E-Mail: info@sata.com
www.sata.com